



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thể Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.
Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ
(206) 325-5626

CHÚA NHẬT LỄ SUY TÔN THÁNH GIÁ

Ngày 13 & 14 tháng 09 năm 2025

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 9:30 AM

Thứ Bảy: 6:00 PM

(Từ tháng 6, ba chương trình nghỉ hè, không sinh hoạt nên **không có Thánh Lễ 4:00pm**)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

RỬA TỘI: TRONG CÁC THÁNH LỄ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325 -5626

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành

(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân



""Con Người phải bị treo lên"".
(Ga 3: 13=17)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:

banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel: VMPWA

- **Chủ Tịch**
Gioan B. Lưu Công Tiên
- **Phó Chủ Tịch Nội Vụ**
Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
- **Chủ Tịch Ngoại Vụ**
Augustino Nguyễn Ngọc Lân
- **Thư Ký**
Maria Nguyễn Lucy
- **Các Thành viên**
 1. Gioakim Trần Cấn
 2. Angela Trương Kim Chi
 3. Phêrô Hồ Anh Dũng
 4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
 5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
 6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
 7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
 8. Theresa Trần Thanh Hường
 9. Theresa Cao Tuyết Khanh
 10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
 11. Phanxicô Nguyễn Lâm
 12. Vincente Trần Michael
 13. Đôminicô Nguyễn Nghĩa
 14. Theresa Phạm Tú Ngọc
 15. Phaolô Triệu Minh Quân
 16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
 17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
 18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
 19. Gioan B. Trần Đình Thọ
 20. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
 21. Micae Bùi Đức Văn
 22. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chủ Tịch**
Giuse Vũ Hoàng Trục
- **Phó Chủ Tịch**
Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết
- **Thư Ký**
Maria La Hiền Kimberly
- **Các Thành viên**
 1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
 2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Trong niềm vui tạ ơn trong hy vọng của Năm Thánh 2025, đoàn hành hương của giáo xứ đã trải qua những ngày thật ý nghĩa và hạnh phúc tại Anh Quốc, Roma, Lanciano, Napoli, và đang trên đường sang hành hương tại Lộ Đức và Paris.

Mỗi một ngày gia đình hành hương sống trong tình liên đới với giáo xứ, cầu nguyện cho những nhu cầu của giáo xứ và các ý chỉ của giáo hữu và người thân nhờ nguyện cầu.

Trong đợt hành hương này quý Ông Bà Anh Chị Em gia đình hành hương nhận được nhiều hồng ân. Trước hết, ơn cao trọng nhất là được tham dự thánh lễ phong thánh cho hai bạn trẻ là Pier Giorgio Frassati và Carlo Acutis. Dưới bầu trời trong xanh, ngập tràn ánh nắng, quảng trường thánh Phêrô tấp nập hơn 200,000 người hành hương, hơn 250 giám mục, 500 linh mục và tu sĩ. Nổi bật là 78 chiếc áo xanh Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam của chúng ta ai cũng cảm thấy diễm phúc và hãnh diện được có mặt trong một biến cố hiếm có trong đời người. Sau thánh lễ, Đức Thánh Cha Leo đã đi trên xe giáo hoàng đến chào thăm các khách hành hương từ khắp nơi trên thế giới đổ về Roma. Nụ cười tươi của vị cha chung với hai tay vẫy chào và chúc lành cho quý khách hành hương đem lại cho mọi người cảm giác hạnh phúc trào dâng Được thấy Đức Thánh Cha gần bên là một niềm mơ ước lâu nay. Tất cả khách hương đã trải qua một ngày mưa tầm tã vào thứ Tư vừa qua. Vào sáng tiếp kiến Đức Thánh Cha, lúc chờ đón Đức Thánh Cha một rừng dù và áo mưa muôn sắc đã để lại một bức tranh sống động ghi sâu đậm trong tâm trí mọi người. Mưa Hồng ân! Và đặc biệt nữa là phái đoàn đã đi dâng thánh giá từ Lô đài Thiên Thần Micae đi vào Vương Cung Thánh Đường Thánh Phêrô. Mặc dù mưa lớn nhưng thánh giá Chúa vẫn tiến lên và lời ca và kinh nguyện vẫn vang lên sười âm tâm hồn. Lạy Chúa, con đường nào Chúa đã đi qua, con đường nào ngài ra pháp trường...”Lạy Chúa, xin cho con bước đi với Ngài, xin cho con cùng vác với Ngài, thập giá trên đường đời con đi.” Dù mọi người đã thấm ướt cả người dưới cơn mưa, nhưng cũng đã hát lên “Hồng ân Chúa như mưa như mưa, roi xuống đời con miên man, miên man, nâng đỡ tình con trong tay trong tay, vòng tay thương mến”

Lúc Đức Thánh Cha xuống thăm các đoàn hành hương, giáo xứ chúng ta cũng có tặng ngài áo thun Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang. Hẳn ngài rất quý mến vì món quà thể hiện tấm lòng của giáo xứ! Xin chúng ta cùng hướng về và cầu nguyện thật nhiều cho ngài trong trọng trách làm đấng kế vị thánh Phêrô trong thời đại mới với những thách đố mới.

Trong lúc viết thư mục vụ này phái đoàn đang trên xe bus hướng về Lộ Đức. Niềm vui ngập tràn trong lòng con cái đang về cùng Mẹ. Xin quý Cha, quý Ông Bà Anh Chị Em tiếp tục cầu nguyện cho toàn thể phái đoàn hành hương được nhiều sức khỏe hồn xác trong những ngày hành hương và đồng hành với nhau trong tâm tình cầu nguyện cho gia đình giáo xứ chúng ta!

Nhờ lời chuyển cầu của Đức Mẹ Lộ Đức, nguyện xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT LỄ SUY TÔN THÁNH GIÁ .

BÀI ĐỌC I : Ds 21: 4-9

Bài trích sách Dân số.

Trong những ngày ấy, dân chúng đi đường và mệt nhọc, nên nản chí, họ kêu trách Chúa và Môsê rằng: "Tại sao các người dẫn chúng tôi ra khỏi Ai-cập, cho chúng tôi chết trong hoang địa. Không bánh ăn, không nước uống, chúng tôi đã ngán thức ăn nhàm chán này". Bởi đó Chúa cho rắn lửa bò ra cắn chết nhiều người. Họ chạy đến cùng Môsê và thưa rằng: "Chúng tôi đã phạm tội, vì chúng tôi nói những lời phản nghịch Chúa và phản nghịch ông. Xin ông cầu nguyện đê Chúa cho chúng tôi khỏi rắn cắn".

Môsê cầu nguyện cho dân. Và Chúa phán cùng Môsê rằng: "Người hãy đúc một con rắn đồng và treo nó lên làm dấu; kẻ nào bị rắn cắn mà nhìn lên rắn đồng, thì được sống". Môsê đúc một con rắn đồng, treo nó lên làm dấu, và kẻ nào bị rắn cắn mà nhìn lên rắn đồng, thì được chữa lành.

Đó là lời Chúa.

Đáp Ca : Tv 77 : 1-2. 34-35. 36-37. 38

Đáp: Chúng ta đừng quên lãng những kỳ công của Chúa

BÀI ĐỌC II: PI 2: 6-11

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Phi-líp-phê.

Anh em thân mến, Chúa Giêsu Kitô, tuy là [thân phận] Thiên Chúa, đã không nghĩ phải giành cho được ngang hàng với Thiên Chúa; trái lại, Người huỷ bỏ chính mình mà nhận lấy thân phận tôi đòi, đã trở nên giống như loài người, với cách thức bề ngoài như một người phàm. Người đã tự hạ mình mà vâng lời cho đến chết, và chết trên thập giá. Vì thế, Thiên Chúa đã tôn vinh Người, và ban cho Người một danh hiệu vượt trên mọi danh hiệu, để khi nghe tên Giêsu, mọi loài trên trời dưới đất và trong địa ngục phải quỳ gối xuống, và mọi miệng lưỡi phải tuyên xưng Đức Giêsu Kitô là Chúa, để Thiên Chúa Cha được vinh quang.

Đó là lời Chúa.

Alleluia:

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa Kitô, chúng con thờ lạy Chúa; chúng con chúc tụng Chúa, vì Chúa đã dùng cây Thập giá mà cứu chuộc thế gian. - Alleluia.

Phúc Âm: Ga 3: 13-17

"Con Người phải bị treo lên".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng Nicôđê mô rằng: "Không ai lên trời được, ngoài người đã từ trời xuống, tức là Con Người vốn ở trên trời. Cũng như Môsê treo con rắn nơi hoang địa thế nào, thì Con Người cũng phải bị treo lên như vậy, để những ai tin vào Người, thì không bị tiêu diệt muôn đời.

"Quả thật, Thiên Chúa đã yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một Người, để tất cả những ai tin vào Con của Người, thì không phải hư mất, nhưng được sống đời đời, vì Thiên Chúa không sai Con của Người giáng trần để luận phạt thế gian, nhưng để thế gian nhờ Con của Người mà được cứu độ".

Đó là lời Chúa.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa, Chúa đã muốn cho Con Một Chúa chịu khổ hình thập giá để cứu chuộc loài người. Xin cho chúng con mai sau được hưởng nhờ quả phúc cây thập giá, mà ngày nay chúng con vẫn một lòng yêu mến suy tôn Amen.



Suy Niệm

Thập giá là biểu tượng quan trọng nhất của Công giáo, tượng trưng cho sự hy sinh và tình yêu vô bờ bến của Chúa Jesus Christ. Hình ảnh Chúa Jesus bị đóng đinh trên thập tự giá nhắc nhở các tín đồ về sự chuộc tội và cứu rỗi mà Ngài đã mang đến cho nhân loại.

SUNDAY OF FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

READING I : Numbers 21:4b-9

With their patience worn out by the journey, the people complained against God and Moses, "Why have you brought us up from Egypt to die in this desert, where there is no food or water? We are disgusted with this wretched food!" In punishment the LORD sent among the people saraph serpents, which bit the people so that many of them died. Then the people came to Moses and said, "We have sinned in complaining against the LORD and you. Pray the LORD to take the serpents from us." So Moses prayed for the people, and the LORD said to Moses, "Make a saraph and mount it on a pole, and if any who have been bitten look at it, they will live." Moses accordingly made a bronze serpent and mounted it on a pole, and whenever anyone who had been bitten by a serpent looked at the bronze serpent, he lived.

The Word of the Lord

Responsorial : Psalm 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38

R : Do not forget the works of the Lord!

READING II: Philippians 2:6-11

Brothers and sisters: Christ Jesus, though he was in the form of God, did not regard equality with God something to be grasped. Rather, he emptied himself, taking the form of a slave, coming in human likeness; and found human in appearance, he humbled himself, becoming obedient to death, even death on a cross. Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name that is above every name, that at the name of Jesus every knee should bend, of those in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

The Word of the Lord.

Alleluia:

Alleluia, alleluia. We adore you, O Christ, and we bless you, because by your Cross you have redeemed the world. **Alleluia,**

GOSPEL: John 3:13-17

Jesus said to Nicodemus: "No one has gone up to heaven except the one who has come down from

heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the desert, so must the Son of Man be lifted up, so that everyone who believes in him may have eternal life."

For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him.

The Gospel of the Lord. Chúa



Reflections

The cross is the most important symbol of Catholicism, symbolizing the sacrifice and boundless love of Jesus Christ. The image of Jesus crucified on the cross reminds believers of the atonement and salvation that He brought to humanity.

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 09 NĂM 2025

Ý CHỈ CHUNG: Cầu cho mối tương quan của chúng ta với toàn thể công trình sáng tạo. Chúng ta hãy cầu nguyện để, với cảm hứng của Thánh Phanxicô, chúng ta có thể trải nghiệm sự phụ thuộc lẫn nhau với mọi loài thụ tạo được Thiên Chúa yêu thương và xứng đáng được yêu thương và tôn trọng.

Thứ Hai 15-09 (Tr) Đức Mẹ Sầu Bi. : Dt 5,7-9 ; Ga 19,25-27 (hay Lc 2,33-35) (Tr)

Thứ Ba 16-09 (Đỏ) Thánh Cornêliô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Cyprianô, giám mục, tử đạo. 1 Tm 3,1-13 ; Lc 7,11-17

Thứ Tư 17-09 (Đỏ) Thánh Robertô Bellarminô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Hildegardis Bingensis, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Emmanuel Nguyễn Văn Triệu, linh mục, tử đạo († 1798). 1 Tm 3,14-16 ; Lc 7,31-35

Thứ Năm 18-09 (Đỏ) Thánh Đaminh Vũ Đức Trạch (Đoài), linh mục, tử đạo († 1840)

Thứ Sáu 19-09 (Đỏ) Thánh Januariô, giám mục, tử đạo. 1 Tm 6,2c-12 ; Lc 8,1-3

Thứ Bảy 20-09 (Đỏ) Thánh Anrê Kim Têgon, thánh Phaolô Chong Hasang và các bạn, tử đạo. Thánh Jean Charles Cornay Tân, linh mục, tử đạo († 1837) 1 Tm 6,13-16 ; Lc 8,4-15

Chúa Nhật 21-09 (X) CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN NĂM C

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 07 tháng 09 năm 2025



Quỹ Điều Hành

Các Thánh Lễ.....	\$ 12,927.00
Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu GX.....	\$ 500.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành.....	\$ 13,427.00

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp Quỹ trả nợ nhà thờ.....	\$ 10,183.00
Quán Ăn (PAT \$ 66).....	\$ 12,595.00
Quán Giải Khát.....	\$ 725.00
Ứng hộ: Cây Giống.....	\$ 800.00
Ứng hộ Food for Friday 9/5/2025.....	\$ 3,126.00
Hội Chợ Hè - Đợt 6.....	\$ 2,348.00

TỔNG CỘNG - Quỹ Trả Nợ..... \$ 29,777.00

TỔNG CỘNG Quỹ Điều Hành & Quỹ Xây Dựng:... \$ 43,204.00



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ - HÀNH HƯƠNG 2025



Phép lạ Thánh Thể tị Lanciano, bánh hóa thành thịt Chúa



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ - HÀNH HƯƠNG 2025



Tại cửa năm thánh vương cung thánh đường Thánh Phêrô



Tại Vương Cung Thánh Đường Thánh Phêrô

TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ - HÀNH HƯƠNG 2025



Rừng dù giáo xứ CTTDVN ở Roma



Kiệu Đức Mẹ Lộ Đức

TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ - HÀNH HƯƠNG 2025



Tại Vương Cung Thánh Đường Đức Bà Cả



Tại Nhà Thờ Phép Lạ Thánh Thể tại Lanciano, Ý



Tại Vương Cung Thánh Đường Thánh Gioan Laterano



Đàng thánh giá dưới trời mưa ở Roma

TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

ĐOÀN HÀNH HƯƠNG ĐẾN TỪ GIÁO XỨ HOLY FAMILY

Chiều thứ Sáu đầu tháng 9 ngày 05 tháng 9 năm 2025 từ 6 giờ chiều, đông đảo giáo dân đủ mọi lứa tuổi của giáo xứ Holy Family ở vùng White Center Seattle đã cùng nhau tham gia Đoàn Hành Hương viếng Thánh Đường Giáo Xứ CTTĐVN được chọn làm nơi Hành Hương Năm Thánh những người lữ hành của Hy Vọng 2025 do linh mục chánh xứ Giáo Xứ Holy Family là cha Jose M. Alarrez hướng dẫn. [Xem Hình](#)

Trên một ngàn giáo dân đã tập trung trước tiền đình của ngôi Thánh Đường giáo xứ CTTĐVN từ lúc 6 giờ chiều. Đa số giáo dân đều nói tiếng Tây Ban Nha. Vào khoảng 6 giờ 15, linh mục Jose M. Alvarez khai mạc chương trình Hành Hương với phút cầu nguyện tại Đài Đức Mẹ La Vang. Sau phần cầu nguyện tại đài Đức Mẹ Lavang, đoàn Hành Hương đã cùng nhau có buổi cầu nguyện và di hành chung quanh khuôn viên Thánh Đường với lời kinh Mân Côi xen lẫn tiếng hát Ave ! Ave ! Ave Maria Đoàn Hành Hương di hành để cầu nguyện được dẫn đầu bằng Thánh Giá và đèn châu với nghi đoàn và cha chủ sự tiếp theo là đoàn giáo dân đủ mọi thành phần đã tháp tùng trang nghiêm đi suốt đoạn đường dài gần 40 phút mới trở về tập trung tại mặt tiền Thánh Đường. Khi toàn bộ đoàn hành hương trở về tập trung trước Thánh Đường, cha chủ sự cử hành nghi thức Bước Qua Cửa Thánh ...



Cha Chủ Sự Khai Mạc buổi Hành Hương Năm Thánh tại Đài Đức Mẹ LaVang với phút cầu nguyện



Đoàn Hành Hương di hành chung quanh khuôn viên Thánh Đường và cầu nguyện trong cuộc Hành Hương Năm Thánh Lữ hành của Hy Vọng.

TRANG NIÊM VUI GIÁO XỨ



Sau buổi di hành cầu nguyện, đoàn hành hương tập trung trước tiền đường nhà thờ, cha chủ sự cử hành nghi thức **Bước Qua Cửa Thánh** và toàn thể giáo hữu kể cả những vị già cả đều đi qua cửa chính để vào nhà thờ tham dự Thánh Lễ.



Đoàn Hành Hương tham dự Thánh Lễ đã ngồi đầy kín tất cả các ghế ngồi trong nhà thờ kể cả khu vực cuối nhà thờ.

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ



Sau Thánh Lễ, Đoàn Hành Hương đã có buổi họp mặt thân hữu tại Hội Quán giáo xứ với buổi ăn tối và cùng nhau hàn huyên tâm sự khá thân mật. Ban ẩm thực giáo xứ đã cung cấp các món ăn và Đoàn Hành Hương cũng đã ủng hộ lại khá dồi dào.

HỘI BẢO TRỢ ƠN THIÊN TRIỆU MỜI THAM DỰ LỄ BỔN MẠNG

Chúa Nhật ngày 21 tháng 9 năm 2025 lúc 11:30 AM

Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, Quý Thành Viên Gia Đình Hội bảo Trợ Ơn Thiên Triệu và toàn thể Cộng Đoàn dân Chúa tham dự Thánh Lễ Tạ ơn mừng kính Thánh Tôma Trần Văn Thiện Bổn mạng của Hội vào

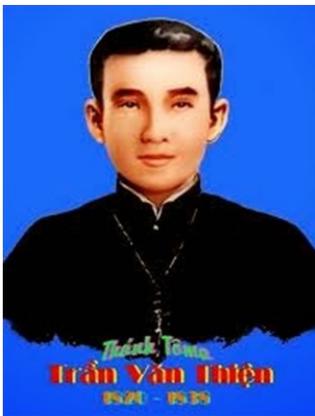
Chúa Nhật ngày 21 tháng 9 năm 2025 lúc 11:30 AM
LƯU Ý : Tham dự Lễ Bổn Mạng xin Quý Hội viên mặc y phục: Nam sơ mi trắng cà vạt đỏ (nếu có) cài huy hiệu .- Nữ áo dài đỏ quần trắng (nếu có) cài huy hiệu .

*Ban Điều Hành sẽ nhận Niên Liễm hàng năm trong các Thánh Lễ **7:30 AM- 9:30 AM- 11:30 AM và 5:00 PM** Chúa Nhật ngày 14 tháng 9 năm 2025

Sau Thánh Lễ kính mời Quý Cha và Quý Gia Đình Hội viên tham dự tiệc mừng của Hội tại Hội Trường Trung Tâm Tôma Thiện.

Kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị và Gia Đình.

Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu kính mời.



BA CHƯƠNG TRÌNH & MỤC VỤ TRẺ KHAI GIẢNG NĂM HỌC MỚI

Thứ Bảy ngày 27 tháng 9 năm 2025

Ba Chương Trình Giáo Lý- Việt Ngữ- Thiếu Nhi Thánh Thể và Mục Vụ Trẻ bắt đầu vào Niên Học Mới 2025-2026 vào thứ Bảy ngày 27 tháng 9 năm 2025.

Kính báo đến toàn thể Quý Phụ Huynh đã ghi danh cho con em theo học các Lớp Giáo Lý cũng như Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể như đưa con em đến sinh hoạt vào các ngày thứ Bảy hằng tuần bắt đầu lúc 10 giờ.

Ban phụ trách trân trọng mời gọi Quý Phụ Huynh tham gia vào đội ngũ Thiện Nguyện Viên để giúp cho các sinh hoạt của các em suốt năm học đạt được kết quả mong muốn.

Ban Giảng Huấn các Chương Trình kính báo.

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

XIN BẢO TOÀN NÉT ĐẸP CỦA THÁNH ĐƯỜNG

Để bảo toàn nét đẹp của ngôi Thánh Đường, chúng ta hãy nhất quyết gìn giữ vách tường chung quanh nhà thờ được sạch sẽ, nhất là các ghế ngồi trong Thánh Đường được giữ gìn một cách tuyệt đối. Hiện tại đã có một số ghế ngồi bị các em nhỏ dùng kim loại nhọn vạch trên mặt ghế ngồi. Đề chấm dứt tình trạng các ghế ngồi bị mất nét đẹp. Xin Quý Phụ Huynh lưu ý, khi đưa con, cháu tham dự Thánh Lễ: Tuyệt đối không cho các em cầm các vật nhọn, đồ chơi, chìa khoá khi tham dự Thánh Lễ.

Ngoài ra tất cả chúng ta cùng lưu ý: khi ngồi trong Thánh Đường xin đừng hạ bàn quỳ xuống để đặt chân mang giày lên **Bàn Quỳ** vì có thể để giày bị dính đất cát có thể làm Bàn Quỳ bị vạch, hư hại làm mất nét đẹp nguyên thủy.

Kính cảm ơn sự quan tâm đến việc bảo toàn nét đẹp của Ngôi Thánh Đường.

Giáo Xứ kính báo.

GIÁO ĐOÀN LA VANG MỜI THAM DỰ RƯỚC ĐỨC MẸ

Giáo Đoàn LaVang trân trọng kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em thuộc gia đình Giáo Đoàn La Vang tham dự buổi Đọc Kinh mùa Rước Đức Mẹ vào **Chúa Nhật ngày 14 tháng 9 năm 2025** tại nhà Chị Tho lúc 5:00 pm. Địa Chỉ 934 SW 124 St. Burien WA 98146. Phone (206) 613-9819

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị.

Giáo Đoàn LaVang kính mời.

BAN AN NINH MỜI THAM DỰ LỄ BỒN MẠNG

Chúa Nhật ngày 28 tháng 9 năm 2025 lúc 11:30 AM

Ban An Ninh mừng kính lễ kính Tổng lãnh Thiên Thần Micae-Raphael và Gabrielael vào Chúa Nhật ngày 28 tháng 9 năm 2025 lúc 11:30 AM

Trân trọng kính mời Anh Chị Em Ban An Ninh Và Gia Đình cùng toàn thể ộng Đoàn Dân Chúa tham dự Thánh Lễ Tạ Ôn mừng Bồn Mạng của Ban An Ninh để cầu nguyện cho gia đình Ban An Ninh.

Kính cảm ơn sự tham dự đông đảo của Quý vị và gia đình.

Ban An Ninh kính mời.

KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ HÈ TẠ ƠN 2025

I. LOẠI VÉ \$10 : Gồm các giải thưởng sau:

-Giải Độc Đắc : 1Toyota RaV4 Hybrid XLE đời 2024 trị giá **\$36,000.00**

vé mang số 2796 (Đã có người nhận giải)

-Giải Nhất: 1HDTV trị giá **\$1,500.00** vé mang số **5410 (Đã có người trúng giải)**

- Giải Nhì: 1 Macbook Pro trị giá **\$1,000.00** vé mang số **3421 (Đã có người nhận giải)**

-Giải Ba :1 New Ipad Trị giá **\$500.00** vé mang số **1451 (Đã có người nhận giải)**

- 2 giải an ủi : mỗi giải **\$100.00** vé mang số **4823 và 0035 (Đã có người nhận giải)**

II. LOẠI VÉ \$100: Loại vé đặc biệt chỉ Phát hành một số vé.

-Thưởng 1 Lượng vàng 4 số 9 trị giá \$2,500.00 :

Độc Đắc 1: vé mang số **331 (Đã có người nhận giải)**

Độc Đắc 2: vé mang số **389 (Đã có người nhận giải)**

Và 1 giải An Ủi \$100.00 : An ủi 1 vé mang số **021**

An ủi 2 vé mang số **198**

III .LOẠI VÉ ẨM THỰC:

Giải Nhất : vé mang số **2106**

Giải Nhì : vé mang số **1187**

Giải Ba : vé mang số **2619**

LƯU Ý : Mọi giải thưởng trong các loại Vé Số tính đến hôm nay Chúa Nhật ngày 14 tháng 9 năm 2025 mà chưa có người nhận thì sẽ được đưa vào Quỹ Trả Nợ Xây Dựng Tân Thánh Đường.

Giáo xứ chân thành cảm ơn sự ủng hộ của Quý vị và kính báo kết thúc kết quả xổ số.

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc



Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi- 206.852.8317
tthuynh@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN

Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070, 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180



DAN LÊ

Real Estate Broker

253-653-0741

Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.

20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huỳnh Đình & Bạch Tuyền Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 *Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

Xcellent Mechanical
CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬI VÀ LẠNH
Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning
Licensed - Bonded - Insured

RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHONG TÔI CHUYÊN CÀI ĐẶT VÀ SỬA
NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)
- A/C (Máy Lạnh)
- Heat Pump
- New construction HVAC
- Furnace & A/C MAINTENANCE

Contact: **206-401-1919**
Email: info@xcellentmechanical.com
Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Công Ty Chúng Tôi Với Đội Ngũ Kỹ Thuật Viên Chuyên Nghiệp Có Kinh Nghiệm Trên 10 Năm.
Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

Homebridge

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065
206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



37°C Therapy - Cell Bac Bed
Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")

Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue-Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
Tốt nghiệp y khoa 2010
Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
 - Làm việc tận tâm.
 - Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
 - Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
 - Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình
- Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, nhuộm, high-light cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời
Chuyên Nghiệp - Chu Đáo - Tận Tình



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014

Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service : gas & electric furnace
Service : A/C & heat pump & mini split system
Service : Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**

- Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
- Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...

với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA

- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua

- Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:

TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100

Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tây

- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.

Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD
(206) 779-4972

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses
4626 MLK Jr. Way S
Seattle, WA 98108

206-721-8000
Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm
(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

DỊCH VỤ CẮT CỎ

Làm vườn từ A-Z
Dọn rác, xịt rửa nhà
Cần người khỏe mạnh
phụ cắt cỏ và làm vườn.



Xin liên lạc anh Thái
206-889-7997

CD INCOME TAX



Tạ Lưu Anh Dũng CPA
4025 Rainier Ave. S
Seattle WA 98118
(206) 722-1934
(425) 591-5888

20 năm kinh nghiệm

- Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân
 - Thành lập công ty, payroll, bookkeeping
- Tạ Văn Thành (425) 221-0966**
- Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chính
 - Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...



SPEEDWAY COLLISION CENTER

Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA
Chuyên Về Làm Đờng, Sơn và Sửa Các Loại Xe
Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí

15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087
Adam Quang: 425-773-4420
Office (Kim Chi): 425-787-1820
Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín



Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu
Hân Hạnh Phục Vụ
Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm:

- Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144
- Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188



THOMAS THÂN AGENCY
15708 1st Ave S,
Burien WA 98148
206-607-6718

Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES C. BUCKLEY

675 S. Lane St, #300
Seattle, WA 98104
206-622-1100 or 1-800-404-6200
www.buckleylaw.net
Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt
Tế, Chó Cán, ...
VÕ PHƯƠNG LY
(Paralegal - phụ tá pháp lý)
206-920-6722
THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KINH NGHIỆM
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM

ẨM THỰC VIỆT

Crawfish & Hotpot

Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM
(206) 453-4319

9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118
Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn
Thuần Tủy Việt Nam

Đường Điện Thoại Để Scan Thợ Đơn



thank you

THANH SƠN TOFU

1248 South King Street, Seattle, WA 98144

206-320-1316

Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả,
Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng
Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt...

Tinh Kiệt - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương

Nha Sĩ Phan Hoài Chi

Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical Cou-
pon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay
không có bảo hiểm

NHÀ DƯỠNG LÃO

Amanda's Senior Home Care

26817 16th Ave S Des Moines, WA 98198
Tel/Fax: 253-941-3382
- Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh
hay không có bệnh.
- Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7,
tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi
ngày
- Nhận Medicare, Medicaid & private pay
- Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho
uống thuốc đúng giờ. Xin liên:

Amanda (Văn) 206-694-3348
Thiết 206-474-4047



LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN



AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH

PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055



Tiền thuốc Tây **UNITED CARE PHARMACY**
18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, Wa 98032
(Bên trong siêu thị Ranch 99 ở Kent)
Email: info@unitedcarepharmacy.com
Phone: 425-656-2900
206-371-7697



Chích Ngừa
Cảm Cúm Miễn Phí
Thứ Bảy và Chủ Nhật:
ngày 3 và ngày 4 tháng 10
từ 12h trưa đến 4 giờ chiều

Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi
email cho chúng tôi để đưa tên
của quý vị vào danh sách
Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)

Phandinh Clinic

330 SW 43rd St, Suite L.
Renton, WA 98057
(425) 324-4745

Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH
* Bác sĩ gia đình (Family Medicine)
* Thẩm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic)
* Trị đau nhức bằng laser, ultrasound
* Tai nạn giao thông

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:

- Nhà bếp tự nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
- Nhà hàng & các tiệm
- Xin liên hệ anh **Phan Sơn**
206-602-9995

Gonzales Roofing LLC

Licensed - Bonded - Insured
Chuyên: Thay mái nhà
♦ Sửa chữa mái nhà khẩn cấp
♦ Làm sạch mái nhà & mảng xối, xử lý rêu
Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh
Manolo Gonzalez 425-510-9116
Gonzalezroofing1@yahoo.com
Chất Lượng - Đẹp - Đẳng Hạng
Nổi Tiếng Việt